

Mit **juristischen Sprachdiensten** (Übersetzungen, Dolmetschdienste, Beglaubigungen usw.) und **Dienstleistungen zur Rechtsgestaltung und -anwendung** (Recherchen, Vertragsgestaltung, Beweissicherungsmaßnahmen usw.) unterstützt LT Lawtank komplexe Verfahren und hilft ihren Kunden, Sprach- und Rechtshürden in verschiedenen Rechtsordnungen sicher zu überwinden.

Wir bieten **ab Herbst 2020** ein

Praktikum im Übersetzungsdienst (100 % für 6 Monate oder nach Vereinbarung)

Es erwartet Sie eine vielseitige Funktion mit u. a. folgenden Aufgaben

- Koordination von Übersetzungsmandaten
- Administrativ- und Sekretariatsarbeiten
- Mitarbeit in Projekten
- Terminologiearbeit
- Einblick in Übersetzung und Qualitätssicherung
- Vor- und Nachbearbeitung von Ausgangs- und übersetzten Texten

Ihre Kompetenzen

- Immatrikulation an einer schweizerischen Hochschule oder vor Kurzem abgeschlossenes Studium im Bereich Sprachwissenschaften/Übersetzen
- Ausgezeichnete Fremdsprachenkenntnisse
- Gute Informatikkenntnisse
- Selbstständige, speditive und exakte Arbeitsweise
- Teamfähig und kommunikativ

Unser Angebot

- Die Aussicht auf eine anschliessende 20 %-Anstellung während des weiteren Studiums
- Ein abwechslungsreiches und faszinierendes Praktikum in einem dynamischen Umfeld
- Ein attraktiver Arbeitsplatz an zentraler Lage (Bahnhof Bern)
- Ein motiviertes Team

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung an jobs@lawtank.ch

Weitere Informationen über LT Lawtank finden Sie auf unserer Webseite: www.lawtank.ch.